

UMOWA WSPÓŁPRACY
POMIĘDZY
UNIEWERSYTETEM JANA KOCHANOWSKIEGO W KIELCACH

A

UNIWERSYTETEM TEKSAS w Brownsville

Uniwersytet Teksas w Brownsville z siedzibą - 80 Fort Brown, Brownsville, Texas 78520, USA (zwany dalej U.T.B) oraz Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach z siedzibą - ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce (zwany dalej UJK) zawierają niniejszym umowę współpracy, celem stworzenia programu wymiany i współpracy w obszarach wspólnych zainteresowań i korzyści dla obu stron.

§1

Cele współpracy pomiędzy U.T.B a UJK są następujące:

- 1) Promowanie zainteresowania w działaniach dydaktycznych i badawczych właściwej strony, oraz
- 2) Pogłębienie zrozumienia kwestii ekonomicznych, kulturowych i społecznych z otoczenia właściwej strony.

§2

Aby osiągnąć niniejsze cele, U.T.B oraz UJK będą, w ramach swoich możliwości:

- 1) Promować wymiany pomiędzy stronami, zapraszając pracowników wydziału strony partnerskiej do udziału w różnych działaniach dydaktycznych i/lub badawczych a także związanych z rozwojem zawodowym,
- 2) Przyjmować studentów studiów pierwszego i drugiego stopnia strony partnerskiej na określony czas nauki i/lub badań,
- 3) Organizować sympozja, konferencje, krótkie kursy oraz spotkania na tematy badawcze,
- 4) Prowadzić wspólne badania oraz uzupełniające programy edukacyjne, a także
- 5) Przekazywać informacje na temat nowych rozwiązań dydaktycznych, rozwoju studenta oraz badań każdej strony.

§3

Każda strona wyznaczy koordynatora, który będzie nadzorował i umożliwiał wdrożenie postanowień niniejszej umowy. Do obowiązków koordynatorów współpracujących z innymi właściwymi pracownikami administracji w odpowiednim uniwersytecie będzie należało:

- 1) Promowanie współpracy akademickiej w zakresie edukacji i badań na poziomie wydziału oraz studiów pierwszego i drugiego stopnia,

- 2) Występowanie jako główna osoba kontaktowa dla działań indywidualnych i grupowych a także planowanie i koordynowanie wszystkich działań w macierzystym uniwersytecie oraz ze stroną partnerską,
- 3) Przekazywanie każdej stronie informacji dotyczących wydziału, udogodnień, badań, publikacji, materiałów bibliotecznych oraz zasobów dydaktycznych instytucji partnerskiej, oraz
- 4) Spotykanie się okresowo, aby przyrzeć się i ocenić przeszłe działania oraz wypracować nowe pomysły przyszłych umów współpracy.

§4

Niniejsza ogólna Umowa Współpracy jest dokumentem nadrzędnym wszelkich umów programu realizowanych przez strony. Dalsze umowy wszelkich programów będą zawierać szczegóły dotyczące zobowiązań każdej ze stron oraz wejdą w życie wyłącznie w formie pisemnej i po podpisaniu przez właściwie upoważnionych przedstawicieli stron. Zakres działań określony w umowie będzie ustalony na podstawie funduszy regularnie dostępnych w obydwu stronach umowy na tego rodzaju podjętą współpracę oraz przy wsparciu finansowym uzyskanym przez każdą ze stron ze źródeł zewnętrznych.

§5

Jeśli nie jest to postanowione inaczej w innej umowie programowej, każda ze stron pokryje koszty poniesione przez swoich pracowników w związku z wykonywaniem postanowień niniejszej umowy.

§6

Po przyjęciu przez każdą stronę, niniejsza umowa pozostanie w mocy przez okres dziesięciu (10) lat, chyba, że zostanie ona wypowiedziana wcześniej przez którąś ze stron. Takie wypowiedzenie przez jedną ze stron zostanie dokonane przez przedstawienie drugiej stronie pisemnego wypowiedzenia przynajmniej dziewięćdziesiąt (90) dni przed proponowanym terminem wypowiedzenia umowy. W przypadku przedstawienia drugiej stronie takiego wypowiedzenia, niniejsza umowa wygaśnie: po upływie dziewięćdziesięciu (90) dni. Wypowiedzenie ma miejsce bez żadnej kary. W przypadku wypowiedzenia niniejszej umowy, ani U.T.B ani też UJK nie ponosi odpowiedzialności za żadne starty pieniężne lub inne wynikłe z tego powodu.

PODPISANO przez Uniwersytet Teksas w Brownsville oraz Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach w czterech egzemplarzach, w dwóch w języku polskim i dwóch w języku angielskim, po jednym egzemplarzu w obu językach dla każdej ze stron, z których każdy uznany jest za oryginał. Obydwie wersje językowe mają taką samą moc prawną.

UNIWERSYTET TEKSAS W _____

UNIWERSYTET JANA KOCHANOWSKIEGO

80 Fort Brown, Brownsville, Texas 78520

W KIELCACH

Podpisano przez: Alan F. J. Artibise

Podpisano przez: Rektor Jacek Semaniak

Tytuł: Dr

Tytuł: PROF. DR HAB.

Data:

Data: